

数字式设定器

Neopanel™

[隔热板(辅助零件)]

■ 概要

Neopanel™ 为直方形、型号 QY7205 是一款为远程单元配备的数字式设定器。本产品专用于 FCU(风机盘管单元)控制器、VAV(变风量)控制器和 AHU(空调机组)控制器。

Neopanel™ QY7205 内置一个温度传感元件，同时具备感温和远程控制的功能。Neopanel™ QY7205 除了可对空调机组进行 ON/OFF 控制，温度设定和其他控制外，还可在其显示器上显示室外空气温度和雨量等信息。用 Neopanel™ QY7205 可改变(延时)空调机组运行时间表，使空调机组在加班时间延时运行。

Neopanel™ QY7205 采用薄型平板设计，只占用很小的安装空间。

本产品附带隔热板(QY7205Z0000)，可减小内置式温度传感器测量温度时所受周围环境的影响。



■ 特点

- 可对空调设备进行ON/OFF控制，温度设定和风量切换。
- 本产品具有与120型照明开关相同的外形尺寸，可设计成多种颜色以对应各种室内装修(非标，须定做)。
- 采用高清晰度LCD(液晶显示屏)。
- 可延长空调机的运转时间，可在加班时间继续享用空调。
- 可分组操作(一台Neopanel™ QY7205可将多台控制器并为一组进行操作)。
- 可在室内了解到室外空气温度和降雨量(在与Inflex™ ZM通信的条件下)。
- 通过模块连接器，使配线施工更简便，节省安装工时。
- CE标识认证产品：
Neopanel™ QY7205符合CE标记的所有现行认证标准。

注解：连接savic net™ FX使用的场合

安全注意事项

使用前请仔细阅读本说明书，并在规格范围内按照预期用途正确使用。

阅读后，请务必将本说明书保管在可随时查阅的地方，以便需要时再次阅读。

使用上的限制和注意事项

本产品是针对普通用途的机器及设备所开发、设计、生产的。

本产品主要用于一般空调控制与管理。请勿把本产品使用于直接关系到人身安全的控制，以及原子能放射线管理区域内。如有使用的情况，请务必咨询本公司的负责人员。

特别是对于以保护人身安全为目的的安全装置、传送设备进行直接控制时（运行停止等）或者使用于对安全性有较高要求的航空、航天设备时，请务必在考虑系统和设备整体的安全性的基础上进行使用。请特别注意系统和设备的失效安全设计、冗余设计以及定期实施维护检查等事项。

关于系统设计、应用程序设计、使用方法、用途等，请咨询本公司的负责人员。

对由于用户使用不当造成的后果，本公司概不负责，请谅解。

■ 关于设计推荐使用期限

建议本产品在设计推荐使用期限的范围内使用。

设计推荐使用期限是指在设计上客户可放心使用该产品的期限。

超过此期限时，因为元件、配件的老化，引发产品故障的可能性也会随着增加。

设计推荐使用期限是本公司在模拟真实的情况下，对使用环境，使用条件，使用频率进行标准设定，通过加速实验，耐久性实验等科学性实验验证所得出的结果。经上述验证，在此期间内由于元件，配件老化所引发的故障率极低。

本产品的设计推荐使用期限为 10 年。

此外、设计推荐使用期限是以按照本公司所制定的维护规程进行点检维护以及定时更换有限寿命元件为前提的期限。

关于产品的维护，请参考维护的项目内容。

■ 注意



注意 如果操作不当，可能会对使用者带来轻伤或财产损失的风险。

■ 绘图显示



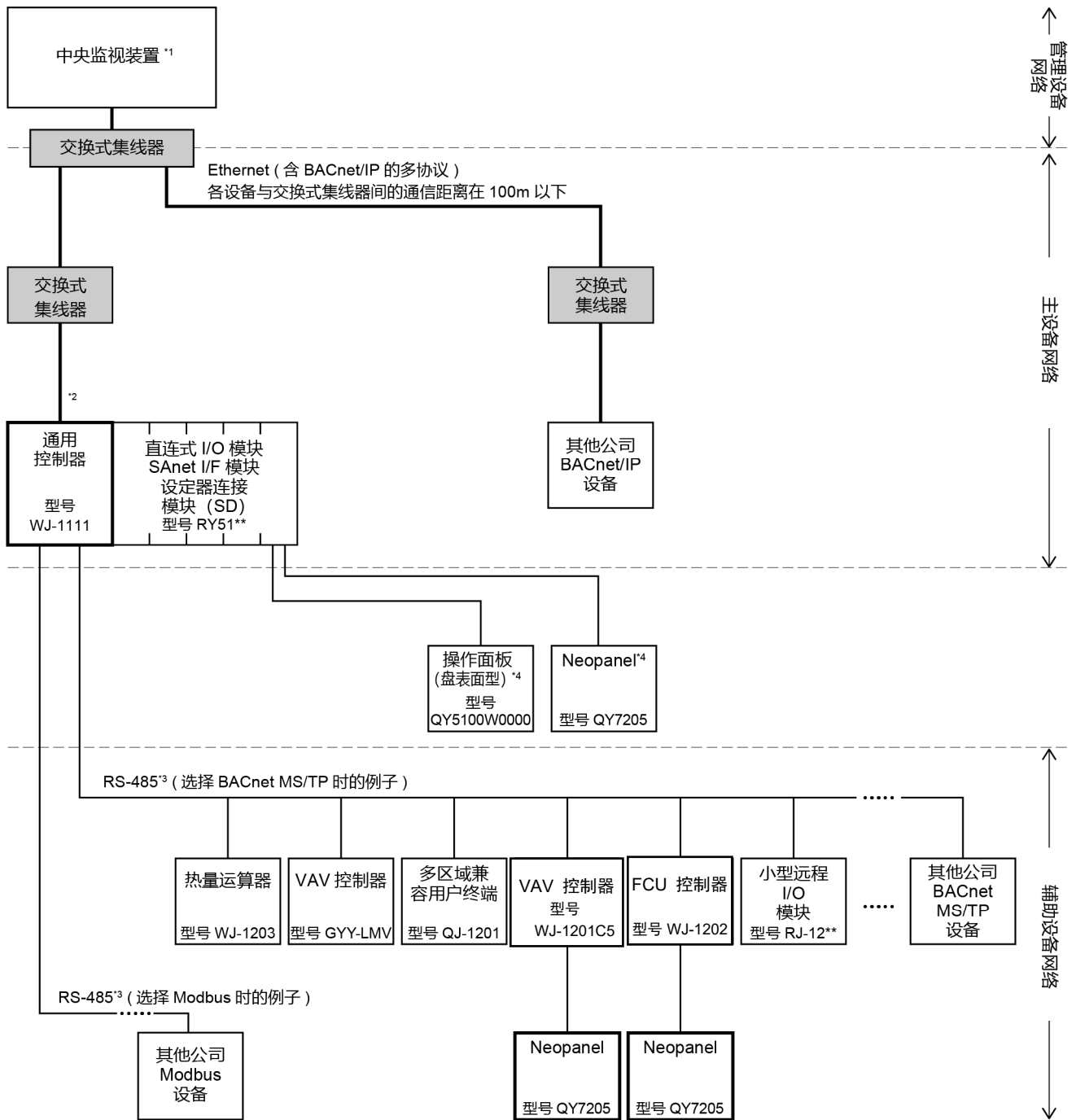
当需要强制执行特定行为以避免发生危险时显示该符号（左图为一般指示的示例）。

⚠ 注意

- ❗ 保管本产品时，请在包装状态下保管。如果以无包装状态保管，可能会导致污损或破损。
- ❗ 请在本说明书所记载的规格范围内安装·配线、运行本产品。否则，可能会引起火灾或产品故障。
- ❗ 执行器的安装和配线工作必须由具有自控工程及电气工程等方面专业知识的技术人员进行作业。错误施工可能会引起火灾或触电。
- ❗ 安装本产品后，请确认主体没有晃动。可能会导致坠落或故障。
- ❗ 请在切断本产品电源的状态下进行连接、设置、维修。可能会导致触电或故障。
- ❗ 关于配线，请按照当地的配线规程、电气设备技术基准来施工。错误施工可能会引起火灾。


■ 系统配置

● savic-net G5 系统配置示例



注解:

- *1 可与本公司综合管理服务器（型号 BH-101G0W0000）、或者 BACnet/IP 通信的其他公司中央监控装置进行连接。
- *2 通用控制器、高级冷热源控制器、高级水泵控制器通过 IPv4 或者 IPv6 对应 BACnet 通信。有关 IPv6，是在 BACnet2012（ANSI ASHRAE135-2012）中附加了 BACnet2016（ANSI ASHRAE135-2016）的 ANNEXU BACnet/IPv6 的规格。
- *3 通用控制器有 2CH 的 RS-485 总线。各 CH 可选择 BACnet MS/TP、Modbus™ RTU、Modbus™ ASCII 通信协议。
 - BACnet MS/TP 时的连接台数
 <仅本公司机器> （VAV 控制器、风机盘管控制器、紧凑型远程 I/O 模块、热量运算器等） 连接台数：50 台/CH
 通用控制器的情况下，有每个控制器最多可连接 70 台二级设备、50 台本公司 VAV 控制器+本公司 FCU 控制器的限制。
 <仅其他公司机器> （传送速度 76.8kbps、对象数 30 点/1 机器的情况） 连接台数：31 台/CH
 - Modbus™ 时的连接台数（传送速度 76.8kbps、对象数 30 点/1 机器的情况） 连接台数：31 台/CH

其他公司机器的传送速度或对象数不同时，或者本公司机器与其他公司设备混存在同一 CH 中时，连接台数不同。详情请咨询本公司销售负责人咨询。
- *4 通过连接设定器连接模块（SD），可以连接操作面板（盘表面型）和 Neopanel・Neoplate。
 请参考『AI-7530C 操作面板（盘表面型）、操作面板（一体型） 规格说明书』

● savic-net FX 系统配置示例

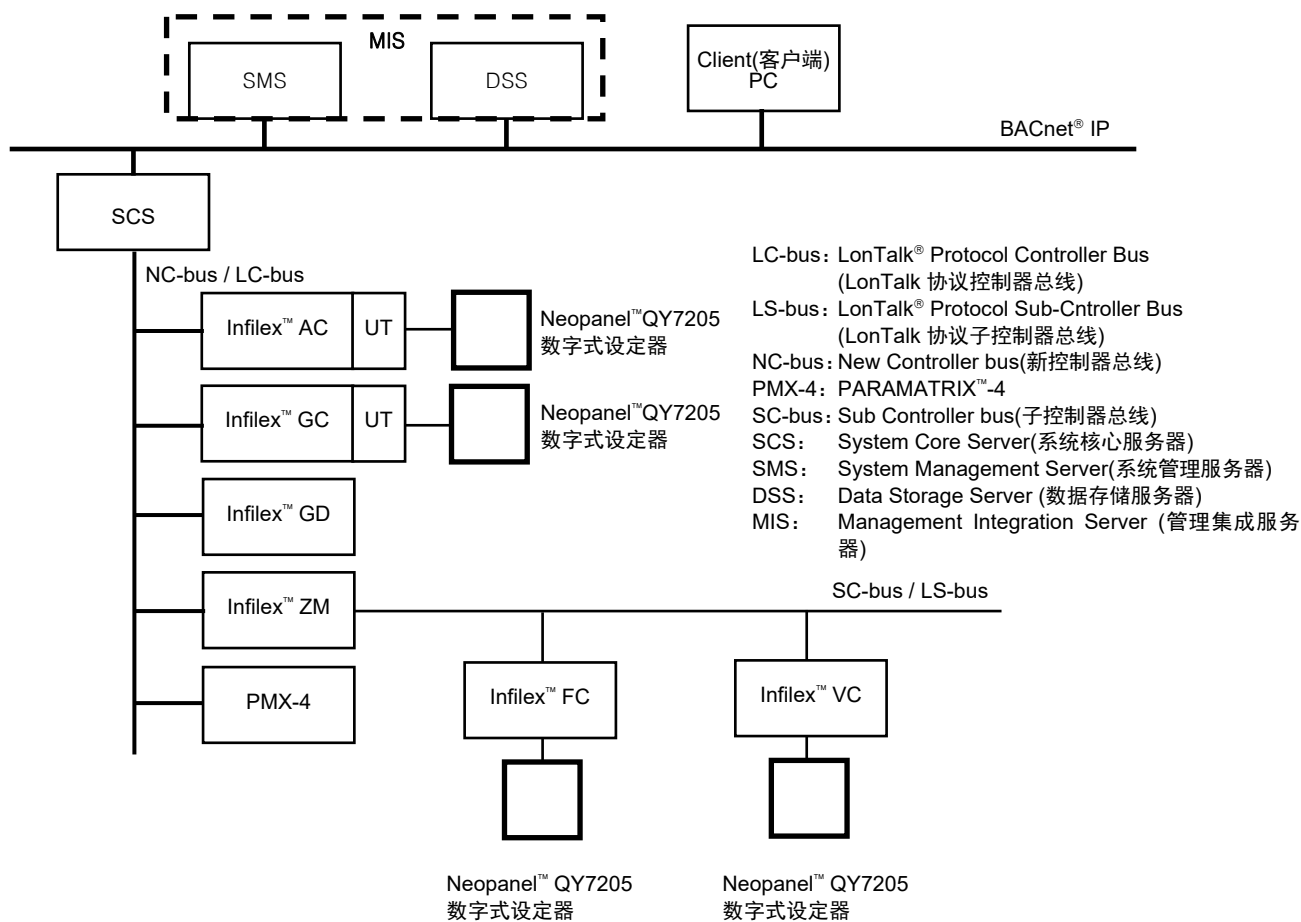


图 2 savic-net FX 系统配置示例

可与 Neopanel™ QY7205 连接的控制器

- Infilex™ AC(WY5117 / WY5317 / WY5517)
- Infilex™ GC(WY5111 / WY5311 / WY5511)
- Infilex™ FC(WY5205 / WY5305)
- Infilex™ VC(WY5206 / WY5306)

一个控制器最多可连接两个数字式设定器(包括 Neopanel™ QY7205)。

注解:

- * 在将数字式设定器 Neopanel 连接到 Infilex GC、Infilex AC 的情况下，需要另外的 UT 模块。
- * 有关 NC-bus 或 LC-bus 的详情，请参照以下产品的规格/使用说明书：
Infilex™ AC、Infilex™ GC、Infilex™ GD、Infilex™ ZM
- * 有关 SC-bus 或 LS-bus 的详情，请参照以下产品的规格/使用说明书：
Infilex™ FC、Infilex™ VC、Infilex™ ZM

■ 型号

● Neopanel

型号		内容
QY7205C		基本型号
	1	无风量切换
	2	带一个按键的风量切换(一个按键用于四个层次: 自动→弱→中→强)
	3	带四个按键的风量切换(一个按键用于一个层次: 自动、弱、中、强) * 不能另加可选功能。下一个数字只能是0。
	0	不带可选功能
	1	带定时功能
	2	带温度显示切换功能
	3	带温度单位切换功能(摄氏/华氏)
	4	带定时+温度显示切换功能
	5	带定时+温度单位切换功能(摄氏/华氏)
	6	带温度显示切换+温度单位切换功能(摄氏/华氏)
	7	带定时+温度显示切换+温度单位切换功能(摄氏/华氏)
	0	带商标
	1	不带商标
	1	地址 1
	2	地址 2
		灰白色(标准产品)
	-1	温白(非标, 定做产品)
	-2	浅黄色(非标, 定做产品)
	-3	淡粉色(非标, 定做产品)
	-4	深褐色(非标, 定做产品)
	-5	银白色(非标, 定做产品)
	-6	暗金色(非标, 定做产品)
	-7	暗银色(非标, 定做产品)
	-8	珍珠白(非标, 定做产品)

● 隔热板

型号	内容
QY7205Z0000	灰白色(标准产品)
	-1 温白(非标, 定做产品)
	-2 浅黄色(非标, 定做产品)
	-3 淡粉色(非标, 定做产品)
	-4 深褐色(非标, 定做产品)
	-5 银白色(非标, 定做产品)
	-6 暗金色(非标, 定做产品)
	-7 暗银色(非标, 定做产品)
	-8 珍珠白(非标, 定做产品)

■ 规格

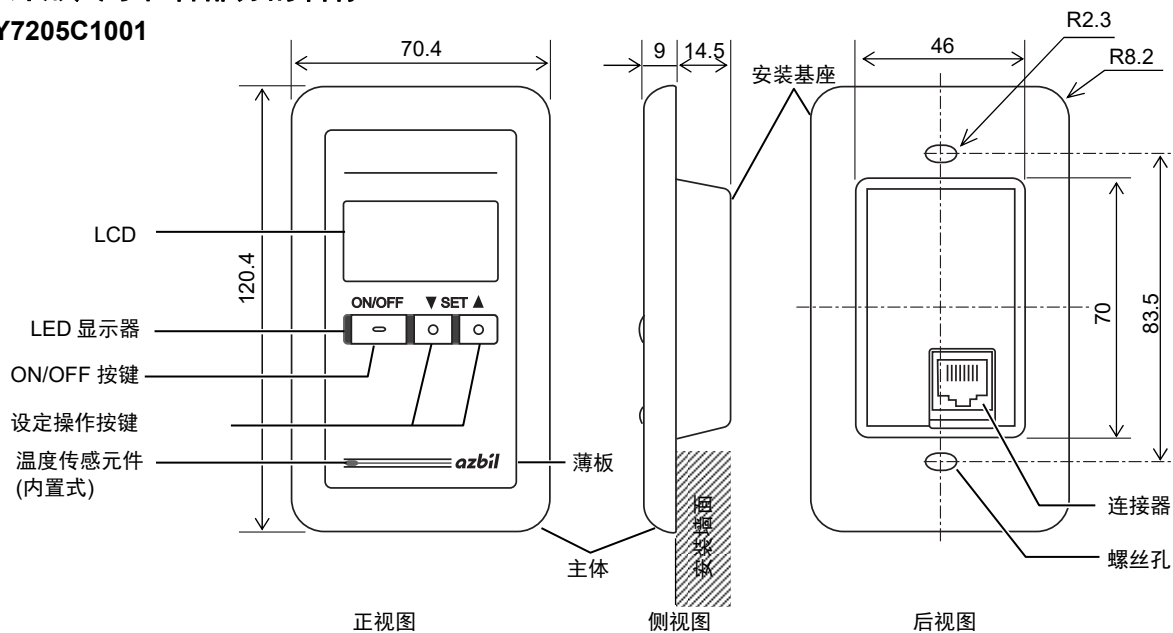
项目	规格
电源	7~14 V DC(由控制器提供)
功率	0.4 W
工作环境条件	温度: 0~40 °C 湿度: 10~75 %RH(不结露) 海拔: 不超过 2000 m 振动: 最大 3.2 m/s ² (10~150 Hz)
运输保存条件	温度: -20~60 °C 湿度: 5~90 %RH(不结露) 振动: 保存时, 最大 3.2 m/s ² (10~150 Hz) 运输时, 最大 9.8 m/s ² (10~150 Hz)
安装	墙面安装(使用 1 个 120 型接线盒)
绝缘电阻	500 V DC 时, 不低于 100 MΩ(在连接器和主体之间)
耐电压	500 V AC(在连接器和主体之间)
材料	主体、安装基座和按键: ABS 树脂 薄板: 聚碳酸酯
颜色	标准产品: 灰白色 定做产品: 温白(-1)、浅黄色(-2)、淡粉色(-3)、深褐色(-4)、银白色(-5)、暗金色(-6)、暗银色(-7)、珍珠白(-8)
重量	80 g
温度设定刻度	0.5 °C
温度设定范围	15~30 °C(可通过控制器指定上下限设定点)
温度传感元件	热敏电阻
测量范围	0 ~ 40 °C
测量精度	± 1.0 °C*1(可通过控制器进行调零)
操作功能	<ul style="list-style-type: none"> ON/OFF: 与主控单元的后优先操作。可经由 Neopanel™ QY7205 通过主控单元来控制 ON/OFF 操作。 温度设定: 与主控单元的后优先操作。可指定上下限设定点。 风量切换(L/M/H/AUTO): 只用于 FCU 控制器或 Inflex FC。 延时运行*2*3: 可延长预定的关机时间。 显示切换: 对于在显示器上的温度显示, 可在室外空气温度和室内温度间进行切换。 温度单位切换: 可对温度单位进行在摄氏和华氏之间的切换。
显示功能	<ul style="list-style-type: none"> 设备运行状态(ON/OFF) 设定温度 风量(L/M/H/AUTO)(仅用于 FCU 控制器或 Inflex™ FC) 冷/热状态 雨量显示*4 室外空气温度*5(按照定做需要) 室内温度*5(按照定做需要)
配线	局域网用电缆 EIA-568 标准(类别 3 或类别 3 以上) φ0.5 × 4P
配线长度	最长 50 m
配线连接	模块连接器方式 插头: 940-SP-3088R(Stewart Connector 公司生产)*6 RJ-45 LAN 模块插头
通信协议	启停同步通信

注解:

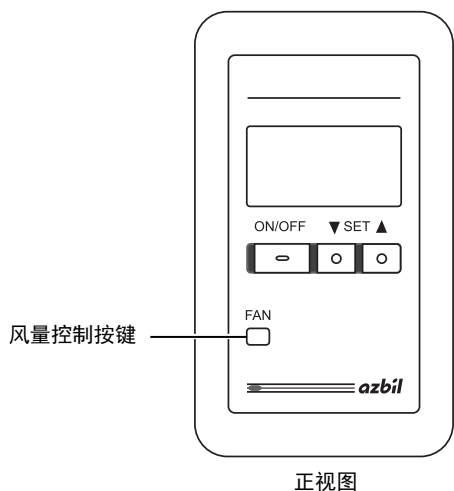
- *1 测量精度是指 Neopanel™ QY7205 的固有精度(标准测试条件的测量精度)。
- *2 当 Neopanel™ QY7205 直接与 Inflex™ FC/Inflex™ VC 连接时, 可以进行延时运行。直接与 Inflex™ AC/Inflex™ GC/Inflex™ GD 及 savic-net G5 连接时, 无法进行延时运行。
- *3 连接对象产品和/或系统配置非标时, 存在无法进行延时运行的可能性。
- *4 需另设一个雨水传感器, 用于降雨量显示(雨水传感器需要通过通用控制器/ Inflex™ GC 连接, 不能直接与 FCU 控制器, VAV 控制器, Inflex™ FC 或 Inflex™ VC 连接)。
- *5 在持续显示室外空气温度或室内温度的情况下, 无需对 Neopanel™ QY7205 提定做要求。
- *6 阿自倍尔株式会社也可提供同样产品(零件号: DY7207A0100, 100 个/套)。

■ 外形尺寸和各部分的名称

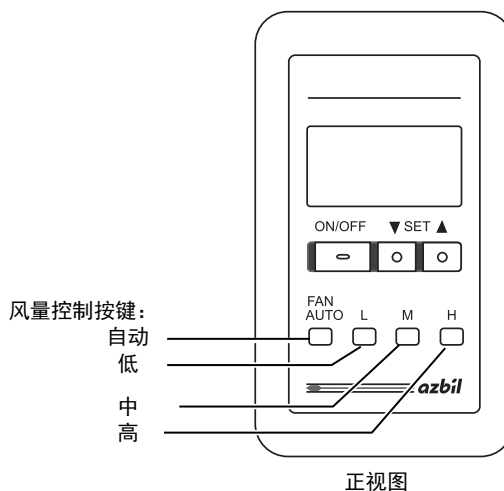
QY7205C1001



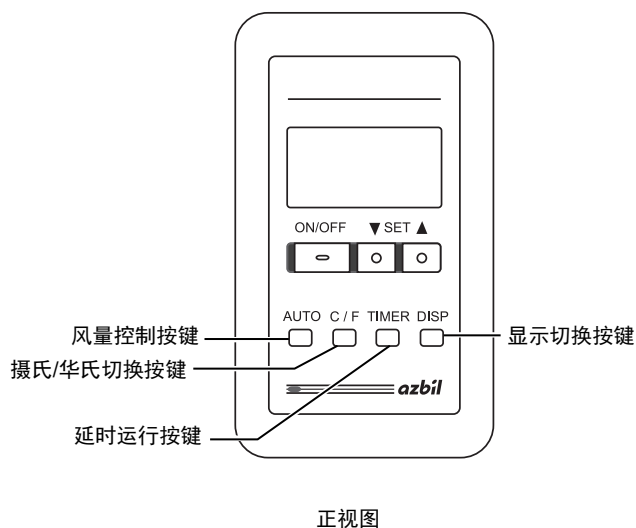
QY7205C2001



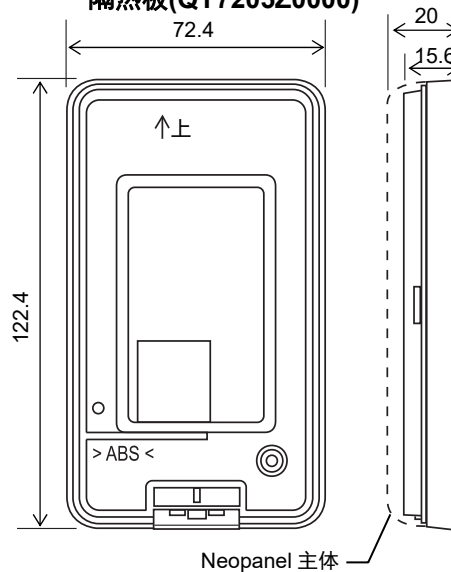
QY7205C3001



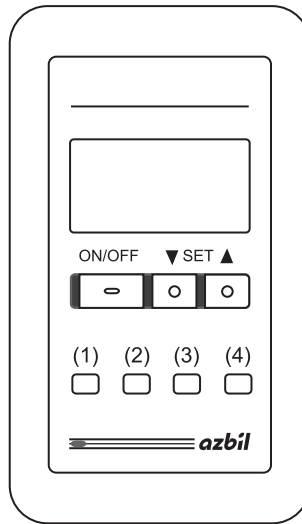
QY7205C2701



隔热板(QY7205Z0000)



■ 功能定位



(1/2)

QY7205					风量/附加功能/按键配置				商标	地址
					(1)	(2)	(3)	(4)		
C	1	0	0	1					有	1
	1	1	0	1	定时					
	1	2	0	1	显示					
	1	3	0	1	°C/°F					
	1	4	0	1	定时			显示		
	1	5	0	1	°C/°F			定时		
	1	6	0	1	°C/°F			显示		
	1	7	0	1	°C/°F		定时	显示		
C	1	0	1	1					无	1
	1	1	1	1	定时					
	1	2	1	1	显示					
	1	3	1	1	°C/°F					
	1	4	1	1	定时			显示		
	1	5	1	1	°C/°F			定时		
	1	6	1	1	°C/°F			显示		
	1	7	1	1	°C/°F		定时	显示		
C	1	0	0	2					有	2
	1	1	0	2	定时					
	1	2	0	2	显示					
	1	3	0	2	°C/°F					
	1	4	0	2	定时			显示		
	1	5	0	2	°C/°F			定时		
	1	6	0	2	°C/°F			显示		
	1	7	0	2	°C/°F		定时	显示		

QY7205					风量/附加功能/按键配置				商标	地址
					(1)	(2)	(3)	(4)		
C	1	0	1	2					无	2
	1	1	1	2	定时					
	1	2	1	2	显示					
	1	3	1	2	°C/°F					
	1	4	1	2	定时			显示		
	1	5	1	2	°C/°F			定时		
	1	6	1	2	°C/°F			显示		
	1	7	1	2	°C/°F		定时	显示		
C	2	0	0	1	风量				有	1
	2	1	0	1	风量			定时		
	2	2	0	1	风量			显示		
	2	3	0	1	风量			°C/°F		
	2	4	0	1	风量		定时	显示		
	2	5	0	1	风量		°C/°F	定时		
	2	6	0	1	风量		°C/°F	显示		
	2	7	0	1	风量	°C/°F	定时	显示		
C	2	0	1	1	风量				无	1
	2	1	1	1	风量			定时		
	2	2	1	1	风量			显示		
	2	3	1	1	风量			°C/°F		
	2	4	1	1	风量		定时	显示		
	2	5	1	1	风量		°C/°F	定时		
	2	6	1	1	风量		°C/°F	显示		
	2	7	1	1	风量	°C/°F	定时	显示		
C	2	0	0	2	风量				有	2
	2	1	0	2	风量			定时		
	2	2	0	2	风量			显示		
	2	3	0	2	风量			°C/°F		
	2	4	0	2	风量		定时	显示		
	2	5	0	2	风量		°C/°F	定时		
	2	6	0	2	风量		°C/°F	显示		
	2	7	0	2	风量	°C/°F	定时	显示		
C	2	0	1	2	风量				无	2
	2	1	1	2	风量			定时		
	2	2	1	2	风量			显示		
	2	3	1	2	风量			°C/°F		
	2	4	1	2	风量		定时	显示		
	2	5	1	2	风量		°C/°F	定时		
	2	6	1	2	风量		°C/°F	显示		
	2	7	1	2	风量	°C/°F	定时	显示		
C	3	0	0	1	风量自动	风量弱	风量中	风量强	有	1
	3	0	1	1	风量自动					
	3	0	0	2	风量自动					
	3	0	1	2	风量自动					
								有	2	
								无		
								有		
								无		

■ 安装/配线

⚠ 注意

- ❗ 请在本说明书所记载的规格范围内安装·配线、运行本产品。否则，可能会引起火灾或产品故障。
- ❗ 执行器的安装和配线工作必须由具有自控工程及电气工程等方面专业知识的技术人员进行作业。错误施工可能会引起火灾或触电。
- ❗ 安装本产品后，请确认主体没有晃动。可能会导致坠落或故障。
- ❗ 请在切断本产品电源的状态下进行连接、设置、维修。可能会导致触电或故障。
- ❗ 关于配线，请按照当地的配线规程、电气设备技术基准来施工。错误施工可能会引起火灾。

重要！！

- 请不要拆卸本产品。否则，可能导致故障发生。

● 安装场所

重要！！

- 传感器的安装场所是关系到控制的重要因素之一。请在充分研究的基础上，决定安装场所。
- 对于如下要求特殊控制精度的用途，不要使用内置式传感器，请另外设置温度传感器并将其输入控制器。
 - 工厂、手术室、洁净室、动物棚舍等
 - 在需要随着室温的急剧变化进行跟踪控制的情况下
- 在有机溶剂等化学环境中，输出值可能会发生变化。
- 腐蚀性气体和有机溶剂等被测气体的成分可能会导致测量误差、产品寿命缩短和故障。
- 如果您想在如上所述的特殊环境中使用本产品，请咨询本公司的销售人员。

请将本产品安装于如下墙面。

- 能够显示居住空间的平均温湿度(大致标准：地面上方1.5m左右)的地方。
- 周围风速为0.1~0.15m/s左右的地方。
- 前面有可以进行维护的空间的地方。

《有关安装墙面温度的影响》

本产品是一款注重造型的超薄型产品。

其内置式传感器并不露出产品表面，较为靠近安装墙面。

当室温和墙面温度的差别过大时，所测量的安装墙面附近的温度会受到安装墙面温度的影响，因此可能与室温存在差异。

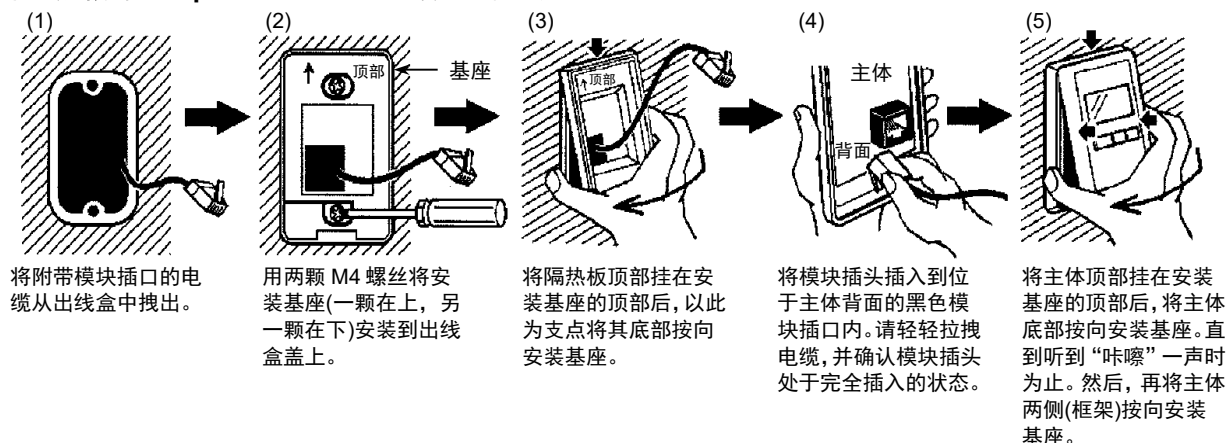
如果使用一个隔热板(型号QY7205Z0000)，安装墙面与内置式传感器则会被隔开，从而降低测量温度与室温之间的温差。

而例如在如下安装条件的情况下，则推荐另外连接一个外置传感器。

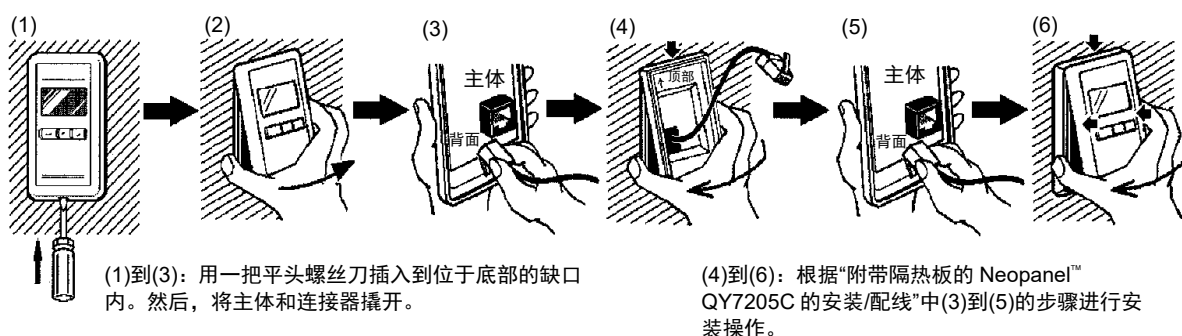
- 在室内气流组织不佳，且空气不容易到达安装墙面的情况下
- 在安装墙的热容很大的情况下
墙壁过厚(t50mm以上)，或材质为混凝土或石膏板等
- 在安装墙背面温度与室温之间温差大的情况下(电梯井和楼道等安装墙背面有接近外界空气温度的气流)
- 在安装墙的背面直接与外部空气(室外)相接触的情况下
- 在空调不是24小时系统，当空调启动时会发生急剧的温度变化的情况下(冬季时，空调停止后，室温显著下降，启动时温度则急剧上升。夏季反之，空调停止后，室温显著上升，启动时温度则急剧下降。)

有关内置式传感器的使用，请咨询阿自倍尔株式会社的销售人员。

附带隔热板的 Neopanel™ QY7205C 的安装/配线



在 Neopanel™ QY7205C 已被安装的情况下, 对隔热板的安装/配线



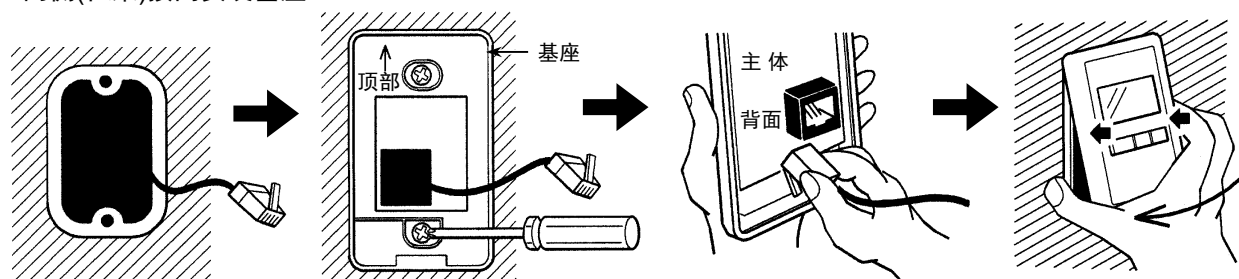
● 禁止安装的场所(墙面)

请不要在如下场所安装本产品。

- 由于OA机器的发热等而产生热浪的地方。
- 空气循环受到家具和门等妨碍的地方。
- 受间隙风、刮风、来自水管或管道的冷风或暖风影响的地方。
- 容易受外部空气和日晒影响的地方。
- 有振动的地方。
- 会导致本产品结露的地方。
- 水滴会滴到本产品的地方。
- 有腐蚀性气体和有机溶剂等的化学环境的地方。
- 室内安装以外的用途(外部空气、管道内)

● 配线

- 1) 将附带模块插口的电缆从出线盒中拽出。
- 2) 用两颗M4螺丝将安装基座(一颗在上, 另一颗在下)安装到出线盒盖(螺丝间距: 83.5mm)上。
- 3) 将模块插头插入到位于主体背面的黑色模块插口内。请轻轻拉拽电缆, 并确认模块插头处于完全插入的状态。
- 4) 将主体顶部挂在安装基座的顶部后, 将主体底部按向安装基座。直到听到“咔嚓”一声时为止。然后, 再将主体两侧(框架)按向安装基座。



* 在将主体从安装基座上拆下时, 用一把平头螺丝刀插入到位于底部的缺口内。然后, 将主体撬开。

■ 操作内容

* 与 Neopanel™ QY7205C 相连接的非标准系统配置，可能会出现操作/控制功能无法应用的情况。

功能	内容	操作/显示	备考
启/停操作	对 VAV 或 FCU 等进行 ON/OFF 操作	按下 ON/OFF 按键。当 Neopanel™ QY7205C 运转时，绿色显示器 LED 亮灯。	<ul style="list-style-type: none"> 通过主控单元对操作进行后优先。 可通过主控单元控制来自 QY7205C 的 ON/OFF 操作。 不可与自动温度设定变更控制结合使用。
设定操作	变更设定温度	按下设定操作按键。LCD 上的设定温度被变更。	<ul style="list-style-type: none"> 通过主控单元对操作进行后优先。 可通过主控单元指定上下限设定点。 在 FCU 控制器、VAV 控制器、Inflex™ FC 和 Inflex™ VC 的情况下，可进行双重设定¹⁾。
自动温度设定变更控制	切换到自动温度设定变更操作 ²⁾	按下 ON/OFF 按键。自动温度设定变更控制过程中，显示器 LED 灯灭。	<ul style="list-style-type: none"> 通过主控单元对自动温度设定变更控制进行后优先。 可通过主控单元控制来自 Neopanel™ QY7205C 的自动温度设定变更控制。 不可与 ON/OFF 操作结合使用。
风量切换	切换 FCU 的风量 (L/M/H/AUTO)	按下风量切换按键。在 LCD 上的风量显示器图标变更。	<ul style="list-style-type: none"> 通过主控单元对风量切换进行后优先。
显示切换	切换 LCD 显示	按下显示切换按键。LCD 显示在室内温度和室外空气温度间切换。	
温度单位切换	切换 LCD 上的温度单位	按下单位切换按键。温度单位在摄氏(°C)和华氏(°F)之间切换。	
延时运行 ³⁾	延时 VAV 或 FCU 的预定关机时间	按下延时运行按键。空调关机时间被显示在 LCD 显示器上。按下设定操作按键，以变更关机时间。	<ul style="list-style-type: none"> 通过主控单元设定时间日程表。
分组操作	将多台 VAV 或 FCU 合在一起进行操作 (如 ON/OFF 和温度设定)		<ul style="list-style-type: none"> 通过 Neopanel™ QY7205C 所操作的一组多台 VAV/FCU 需要与通过主控单元所操作的 VAV/FCU 保持一致。

注解：

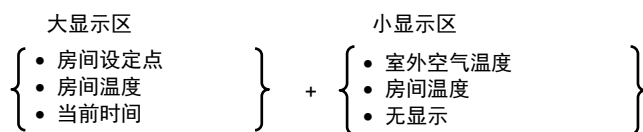
- *1) 双重设定是指分别具有制冷设定和制热设定的设定方式。
- *2) 自动温度设定变更控制通过变更温度设定值来进行节能运行。
- *3) 只有连接 savic-net FX 的场合时，才可以进行延时运行。

■ 调整

Neopanel™ QY7205C 的下述各功能，可通过其控制器的参数设定进行变更。有关参数设定，请参照 Neopanel™ QY7205C 连接的各控制器的调整说明书。

1) 在显示器上持续显示

持续显示由大小显示部分组成。各部分的持续显示项目可从下述内容中选择。



2) 冷/热显示

可对 COOL(制冷)/WARM(制热)/VENTILATE(送风)状态进行显示或非显示的设定。

■ 保养

⚠ 注意



请在本产品电源断开的状态下进行维护作业。否则，有触电和产品故障的危险。

重要！！

- 请不要拆卸本产品。否则，可能导致故障发生。

不要求进行保养(除特殊需要)。

另外，更换时，需要对整套产品进行更换。

● 使用内置式传感器时的注意事项

内置式传感器无法用于以下场合。(在此情况下，需要另外安装一个外置式温度传感器，与控制器连接。)

- 当用于工厂、手术室、洁净室、动物棚舍等
- 在需要随着室温的急剧变化进行跟踪控制的情况下

● 与两台 Neopanel™ QY7205C (用于远程控制)连接

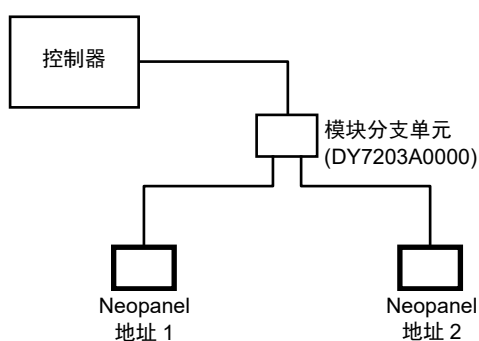
一台控制器最多可以连接两台 Neopanel™ QY7205C。

与两台Neopanel™ QY7205C连接时，需要满足以下条件：

- 模块分支单元(DY7203A0000)
- Neopanel™ QY7205C的地址分别为地址1和地址2。

(请注意，连接在控制器上的两台Neopanel™ QY7205C的地址都为地址1时，将导致控制器无法正确运行。)

地址号显示在包装箱以及附带于 Neopanel™ QY7205C 主体背面的标签上[拆掉底盖(base cover)后]。



注解：

- * 在地址1和地址2之间，对启/停、温度设定、风量运行进行后优先。
- * 带地址2的Neopanel™ QY7205C不具有温度测量功能。

● 使用时的注意事项

- 1) 为了在运输过程中对Neopanel™ QY7205C的薄板进行保护，其表面被包膜。在激活Neopanel™ QY7205C之前，请将包膜拆掉。
- 2) 请勿将本产品安装在被阳光直接照射的场所。否则，将导致LCD受损。
- 3) 关于安装高度，需将其安装在地面上方1.5 m左右的位置。

■ 废弃

在废弃本产品时，请按照各地方政府的规定，将其作为工业废品妥善处理。此外，请勿回收利用本产品的部分或全部。



本产品符合以下 Electromagnetic Compatibility Directive (EMCD)

EMCD: EN 61326-1 Class A, Table 2 (for use in an industrial electromagnetic environment)

Infilex、Neopanel、PARAMATRIX 和 savic-net 是阿自倍尔株式会社的商标。

BACnet 是 ASHRAE(American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers)的注册商标。

LonTalk 是 Echelon Corporation 在美国及其他国家的注册商标。

azbil

注意：变更本资料记载内容时，恕不另行通知，请谅解

阿自倍尔株式会社
楼宇系统公司

<https://www.azbil.com/cn/>